

## MIN-IBLIW

Nag takakins kal nilel let townen, pines min-Yudiy tasiyas nisimounids waseg Yeisuw Kelis. Let townen wanuwan ikatimlakay vāgan bikakins Yeisuw Kelis nakaleiwag kweivaw bo ilisow min-Yudiy sikaleiwag kweiboug. Ilana, “Kadiloka bitatoukums, tasimounids Yeisuw waseg, vāgan Yowbad mo bikalin nuwan yakids.”

### *Yowbad natun tatonen*

<sup>1</sup> Kweiboug, tut babaw, ked kweitan kweitan waseg, Yowbad anilivan isekes tammwayas. Anilivan bo isekes tasiyas palopits mo ikatpeles, isekes tammwayas.

<sup>2</sup> Tage nakabiyokous tut, nagein waseg, anilivan bo isekeids Natun waseg. Bo isek Natun youd babaw nisesus, mamagina nakiyay tatonen. O tut kweiboug, Natun ileb Taman, mo ibun ven watinow.

<sup>3</sup> Natun mititeilin ivag mamagina Yowbad yakawanan, peinan askakin katanok-wan. Anilivan tawtoun waseg bo ikimtuwes youd babaw ven watinow o walbalab, vāgan biwotets bwein. Bo iwid adsinaps kalbaleb ikous, mo isin Yowbad wanakatay walbalab.

<sup>4</sup> E, Natun yagan imug; min-libalab asibabaw yiges ikuyeim. Natawtoun-vak bo imug wasigeis tasiyas min-libalab.

<sup>5</sup> Yowbad nag teitan gum-libalab bidibek mamagina:

“Yak Natug, nagein bo kumlavag Natug”; nag.

Misinaka Natun tatonen idibek maʷan. Kweitan-vak Yowbad anilivan, idibek Deibid mamagina:  
 “Yey bamlavag Taman tonen;  
 mtowen yey Natug.”

<sup>6</sup> Kwatounun livan, misiyamun nisen Natun kunutaw ven watinow waseg, ilivan mamagina:  
 “Meiveks-wan min-libalab bweina bikululs wamatan.”

<sup>7</sup> Livanen tasiyas Yowbad natakayobs ilivan mamagina:  
 “Bo ivages tasiyas natakayobs mamagina yag;  
 o natouwat tasiyas ivages mamagina mayen kov.”

<sup>8-9</sup> Tage livanen Natun nises Bukitab waseg mamagina:

“O Yowbad, mukwaleiwag nag beikous.  
 O mukwaleiwag didumwal, bwanabwein.  
 Ivag sivinam sinap didumwal; sinap kaydodog  
 kupiyev.

Mapuna Yowbad bo nisekeim mumwasaw singay.  
 Waseg nukwalisawes simwey.”

<sup>10-12</sup> Kweitan livan-vak mamagina:  
 “Guyaw yakoum, wankougwana nukusein ven  
 watinow;  
 o libalab mukwabwabub yakoum.  
 Youd tasiyas igaw bipsapwas beikous,  
 tage yak bukusesun-wan.  
 Maʷana kweim kweiboug bisigsagob,  
 mo bukwatpum bukwatlow maʷana kweim to-  
 nen;  
 tage yak bukusesuna, bukusigeg.  
 Ambweilim nag beikous.”

<sup>13</sup> Nag teitan gum-libalab idibek mamagina:

“Kusin wagunkatay mo bavag mukwaleiwag wasigeis tasiyas nikamliweims yakoum. E, mo bimlavags mamagina mukwabtattet tasiyas.”

Nag. Misinaka Natun tatonen idibek mawan.

<sup>14</sup> Peinan min-libalab mamagina kalisiy kuluwes tasiyas. Yowbad ikayyabes kid bimtaka-vateids gamag mwasanin yakids, kalisiy wasigeis yakids Yowbad mo bikatinabwes.

## 2

### *Yowbad nakatuneib*

<sup>1</sup> Kadiloka bitaliganes bwein livan townen nisekeids. Awoum ge biyatuwen beikous.

<sup>2</sup> Kweiboug Yowbad natakayobs tasiyas asilivan mound, o gamag mwasanin isiplaves ages bo imop asisinap kalbaleb.

<sup>3-4</sup> Yakids mawan. Bitapiyaves Yowbad nakatuneib bwanabwein, mo singay bimop adsinaps kalbaleb. Nag binok nuwan yakids, nag.

DaGuyaws wanmugwana nikamtel nakatuneib townen. Tasiyas niliganes aygan wankuyeim mo ikatimlakeids yakids.

Yowbad-vak ikatimlakeids sinap townen mound, peinan naman mulin nivag, singaya tawtoun nawotet kweitan kweitan; o peinan Kululuwan Townen Bwanabwein bo ilabeids, isekeids adsinaps kweitan kweitan, sivanan mawana nanon townen.

### *Adtamumugs*

<sup>5</sup> Ven towen nitalivan igaw bitaban, Yowbad nag isekes min-libalab sikaleiwag vagan bikaliwages ven towen, nag.

<sup>6</sup> Bo isek Natun nakaleiwag towen. Livanen gamag Bukitab waseg mamagina:

“E Yowbad, adok nag bukunuway gamag,  
o adok nag bukumtakavet gimgilitoun towen.

<sup>7</sup> Mukwaleiwag waseg, mo ibus gamag towen tut kayakus,

Min-libalab wanakaew, towen watinow,  
Mo kusek nakaleiwag avakaein son yakawanan avakaein,

<sup>8</sup> E, bo ikaleiwag wasigeis youd babaw.”

Bo isek gamag nakaleiwag wasigeis youd babaw. Nag kweitan bikabwag. Tut gog towen nag bitakaliwages youd babaw. Igaw.

<sup>9</sup> Tage takines Yeisuw tut kayakus ibus im watinow, min-libalab wanakaew. Mo ikow nakaleiwag avakaein son yakawanan avakaein, peinan moumouvit ilivet, waseg imat, isimkwen kanig mouvitan peinads yakids. E, Yowbad nasiwayoub mawan.

<sup>10</sup> Townen bo ibun youd babaw silmanin nawotet tatonen. E, sivanan babaw nitun beisiws mititeilin waseg. Kadilok-wan adtamumugs bilivet moumouvit vagan bikatinabweids, vagan biyakous ansinap bwanabwein meivek-wan. Yowbad nakaleiwag mawan.

<sup>11-12</sup> Adtamumugs bo ivageids adsinaps ibwein, Townen inakabsilamaw Yowbad. Yakids-vak dakabsilamaws Yowbad. Mapuna idokeids budan yakids. Nag ivag anmwasin wasigeis yakids, peinan idibek Yowbad, ilivan mamagina:

“Bageiguy wasigeis budag; yagam yak waseg.  
Mugwamag babaw bikatuyouns bimeis, bisiwu-  
nigs;  
yey wanuwein mo bakavasim.”

<sup>13</sup> Anilivan kwayuwein:

“Basimounid waseg towen.”

Kwatounun:

“Yey-aya sigwey budag tasiyas Yowbad nisekeig.”

<sup>14</sup> Yeisuw budan yakids, peinan bo imlavag  
mawana yakids, won waseg, son buyavin,  
mawana yakids, vagan bikanig mo bigulek  
Seitan. E, Seitan son inakaleiwag bo igulek-vak.  
Seitan nakaleiwag silmanin kanig bo ikous.

<sup>15</sup> Peinan bo tawenes kanig, mamagina  
iyawanids tasesus bweilim babaw, mo ilikuds,  
ikatinabweids.

<sup>16</sup> Nag ikatinabwes min-libalab, nag.

“Bilabeids, Ebelam delen yakids.”

<sup>17</sup> Kadiloka bmlavag gamag mawana budan  
yakids, mo imlavag tanuwgwes-lun sitovek, inok  
nuwan yakids, o itoukum waseg Yowbad na-  
wotet, mamagina iluns son Yowbad o iwid adsi-  
naps kalbaleb, mo Yowbad ikalin nuwan yakids.

<sup>18</sup> Ven watinow Yeisuw aban igeg, Seitan iyak-  
wen, bo nag; mapuna ikadilok bilabeids yakids,  
avei-tut Seitan biyakwaneids.

### 3

#### *Yeisuw bo ilisow Moses*

<sup>1</sup> E sigwey, Yowbad inagamag yakamiy o yey;  
peinan bo idaweids yakids silmanin libalab.  
Kadiloka taninuways mtowen Yeisuw, peinan

Yowbad nikayeb neim, mamagina tanuwagan lun, datapw̄alouls waseg.

<sup>2</sup> M̄awan Moses kweiboug itoukum Yowbad inabunatum waseg, e, Yeisuw-vak m̄awan, itoukum inawotet to Yowbad nisek.

<sup>3</sup> Moses yakawanan kalamwey-nen, tage Yeisuw yakawanan singay avakaein, m̄awana yakawanan tawtelein bunatum. Tage bunatum yakawanan kalamwey kakit, m̄awan Moses yakawanan.

<sup>4</sup> (Bunatum katanok katanok tawteleins nisesus, tage tawtelein youd babaw Yowbad.)

<sup>5</sup> Yowbad nabunatum waseg, natouwat Moses kweiboug itoukum nawotet babaw waseg, mamagina takatimlakay, ilana, “Igaw Yowbad mo bikaleiwag m̄awan, m̄awan.”

<sup>6</sup> Tage Kelis, inabunatum waseg, bo itoukum mamagina Natun. Ȳakids inabunatum ȳakids; magat bitakapwapouts silmanin youd siyas bwanabwein nilivnek.

*Yowbad inagamag ȳakids bo bitayeiwas*

<sup>7</sup> E, kuninuways Kululuwan Bwanabwein ilivan mamagina:

“Nagein gog, avei-tut bukuligen aygan,

<sup>8</sup> Awoum bikeikay ninoumiy m̄awana tasiyas kweiboug niyakwaneigs wanawoud, mo ipiyaves gunakaleiwag.

<sup>9</sup> Peinan timmiyas iyakwaneigs, o ikines gunawotet tawtoun, bweilim sinawavas waseg.

<sup>10</sup> Tage gamag tasiyas bo ivasiganigs, mo alana, “Tut babaw itapleileiys mav. Nag ikakins gunaked.’

11 Kapasal nuwag, mo akawtunes, alana, “Tasiyas nag kadilok beisiws gunakabyeiwas waseg, nag.’ ”

12 O sigwey, kuvnases amisinap beibwein. Awoum beivag ninoumiy kalbaleb, waseg bukupiyaves Tamwamov townen Yowbad, mo bukukwalouws waseg.

13 E, tut nagein, bweina kuggeiguys simsimiyas wasigeis yam katanok katanok, mata ge sinap kalbaleb bikatidavimiy mo bikeikay ninoumiy.

14 Mounid bitamsamwas Kelis waseg. Magat bitavvaluts idanamis waseg, mawana wanmugwana nitanmises. Kugin gog nag, bo bitadeivs.

15 Livanen nises mamagina:

“Nagein gog, avei-tut bukuliganes aygan, awoum bikeikay ninoumiy, mawana tasiyas kweiboug nipiyaves Yowbad.”

16 Kuninuways tasiyas nivasiganis Yowbad, peinan ipiyaves aygan, mtasiyas Moses nitokes ilisawes Yidipt, mo inounas siney.

17 Bo ivasiganis Yowbad sinawavas bweilim, mtasiyas takalbalebs; mo ikankanigs wanawoud.

18 E, Yowbad bo isek anilivan mounid mamagina:

“Nag baspuyeimiy wamikabyeiwas waseg, nag.” Anilivan mawan, peinan singaya ikapidabs waseg.

19 E, taninuways. Tasiyas nag kadilok beisiws sikabyeiwas waseg, peinan nag isimounids.

## 4

<sup>1</sup> Kadiloka bitagoulus Yowbad. Anilivan nises waseg bitasiws dakabyeiwas waseg. Awoum biyamkwaneimiy mwasanin yakamiy.

<sup>2</sup> Anilivan bwanabwein bo isekeids maḡwana tasiyas. Tasiyas bo ikatiliganes, tage anilivan nag ilabes, peinan nag isimounids waseg.

<sup>3-4</sup> Yakids gog nitasimounids waseg Yowbad bo bitasiws idakabyeiwas waseg. Tasiyas nag. Anilivan silmanin tasiyas kweiboug mamagina:

“Kapasal nuwag, atabudabod, alana, “Tasiyas nag beisiws sikabyeiwas waseg, nag.”

Kweiboug Yowbadibun ven babaw ikous, mo iyakous nawotet townen. E, livanen nises mamagina:

“Yam kweinim katanok, Yowbad nawotet bo ikous, kwayuwein yam mo iyeiwas.”

<sup>5-6</sup> Taninuways livan townen:

“Tasiyas nag beisiws sikabyeiwas waseg, nag.” Gamag mwasanin beisiws waseg, tasiyas nag. Peinan nikatiliganes anilivan bwanabwein, tage nag isimounids.

<sup>7</sup> E, kweiboug Yowbad nikatigik kweitan yam. Bweilim babaw wankuyeim mo ikatipel ansinap isek Deibid, ilivan maḡwan:

“Nagein gog, avei-tut igaw bukuliganes aygan, Awoum bikeikay ninoumiy.”

<sup>8</sup> Kukin Yosuw bisekes sikabyeiwas, wankuyeim Yowbad nag bikatigik kweitan yam. Tage Yosuw nag iseke, nag.

<sup>9</sup> E, dakabyeiwas igaw nises waseg Yowbad, mamagina Sabat, inagamag igaw mo beisiws waseg.



10 Kukin bitasiws mo bitayeiwas dawotets waseg, mawan Yowbad kweiboug niyeiwas inawotet waseg.

11 Kadiloka bitatoukums vagan bitasiws waseg. Awoum teitan bisiplew aygan mo bikalouw mawana tasiyas kweiboug.

12 E, Yowbad Tamwamov anilivan tawtoun, singay kakat. Tage seis babeit; Yowbad anilivan kakat, peinan ibas wanuwads, itavid adtuvas waseg, kululuwad son mwamovad bein palatan, kaleivid son tatuwad bein palatan, o ikakina dakanuways, aveiyag sivinads.

13 Nag kadilok aveiyag bitasowm wamatan. Adsinaps babaw bo ikinbunik, datakaleiwags towen.

### *Yeisuw mamagina lun tanuwagan avakaein*

14 Datoveks mamagina lun tanuwagan, Yowbad Natun, Yeisuw, bo nein walbalab peinads, kadiloka bitatoukums datapwalouls waseg, silmanin mtowen.

15 Tanuwgwes lun mwasanin nag inok nuwes yakids adsinaps igwey. Tage Yeisuw ikakin abads, ikakin-vak adsinaps ven watinow. Kweiboug ven watinow, Seitan bo iyakwen Yeisuw nakabiyokon babaw waseg, mawan iyakwaneids yakids. Seitan iyyokon bo nag. Nag ivag ansinap kalbaleb.

16 Mapuna takapwapouts bitanekes datakaleiwags Yeisuw mo bisiwyoubuds. E, avei-tut abads bigeg mo binok nuwan yakids, vagan bilabeids.

## 5

<sup>1</sup> Gamag yakids, tasiyas tanuwgwes idaluns ikawes siwotet peinads gamag yakids, mamagina dasiwayoubs ikawes, isekes Yowbad, waseg bitaluns; peinan adsinaps kalbaleb.

<sup>2</sup> Tasiyas tanuwgwes idaluns bikagmanums wasigeis tasiyas toubols sisiyas tasiyas tala-sisulins ked, peinan tanuwgwes idaluns igwey asisinap tatineis.

<sup>3</sup> E, peinan tougweys, tanuwgwes lun tasiyas, o asisinap kalbaleb, kadiloka bilineiluns waseg Yowbad; o bilineiluns waseg Yowbad pines babaw gamag.

<sup>4</sup> Tanuwagan lun nag tonena bikow nawotet towen, nag. Peinan Yowbad bidow silmanin wotet towen. Mawan kweiboug Elon nidow.

<sup>5</sup> Kelis-vak nag tatonen iyamwen vagan bmlavag tanuwagan lun, nag. Yowbad gog bo isek nawotet towen. Anilivan mamagina: “Yakoum Natug, nagein bo kumlavag Natug.”

<sup>6</sup> Kweitan-vak anilivan mamagina: “Bukusigeg tanuwagan lun yakoum, mawan tanuwagan lun towen Melkasidek.”

<sup>7</sup> Misiyamun Yeisuw imlavag gimgeilin ven watinow, mo ininitoug igilagel Yowbad waseg, iwkuwak ivvalam. Sivinan kid Yowbad bikatinob kanig waseg. Yowbad mo iligen, peinan Natun bo igoul.

<sup>8</sup> Townen Yowbad Natun, tage gamag iyagages, ikanow aygan Taman, mo ikakin ked towen keikay.

<sup>9</sup> E, youd babaw waseg ikanaway Taman aygan, mo imlavag takatinabweids yakids. Kukin

bitakanawes aygan townen bo bitasesus bwein, tasigagas.

<sup>10</sup> Peinan Yowbad bo isek nawotet tanuwagan lun, mawan Melkisedek kweiboug.

*Awoum bitapiyaves livanen Yowbad*

<sup>11</sup> Sinap townen livanen avakaein badibakeimiy, tage keikay, peinan ikawegweis woumiy.

<sup>12</sup> Tut townen waseg kadiloka bukumtakavates gamag mwasanin. Nag gog. Singay tatagouwaw yakamiy. Kadiloka bakakamti-lakeimiy vayuwein mo bukukwakins silawun Yowbad anilivan. Igawa kumwamoums sus. Tamawan kan bukukwams.

<sup>13</sup> Yakamiy kusasus mawan tasiyas apwaw. Nag kukwakins livanen sinap didumwal.

<sup>14</sup> Igaw bukuwkuvakaeins mo bukukwams kan, mamagina amisinap bimatuw, ninoumiy biwotet, mo bukukwakins aveiyag bwein, aveiyag kalbaleb.

## 6

<sup>1-2</sup> Livanen Kelis nukuliganes kweiboug, adok kukwakins; sivinag bitalisawes, bisiw; mo bitaninuways sinap mamatuw Kelis waseg. Sinapun Kelis kakolan-nen awoum bitawgawos bitakelays vayuwein. Kakolan bunatum mamagina: bitapiyev kweiboug sinap kalbaleb, bitasimounid waseg Yowbad, bitakakin sinapun kakay silmanin sinap kweivaw, o datuwaveks nimes bisenas wawoud, o livanen bitakanigs mo bitakits vayuwein, o mapun sinap kalbaleb mamuyuan nag beikous.

<sup>3</sup> E, kukin Yowbad nanon ma<sup>w</sup>an, mo bitali-sawes sinap tasiyas, taninuways sinap mamatuw.

<sup>4-6</sup> Kalisiy si<sup>v</sup>atan bikamnat ninous, bikamkwanes libalab anagin, bisimkwanes Kululuwan Bwanabwein, o Yowbad anilivan biliganes, bidokes bwein, o bikakinsa Yowbad nakaleiwag nimimeim son natawtoun; wankuyeim mo bipiyaves, ta-ma<sup>w</sup>an bitaguyes tasiyas va<sup>g</sup>an bikanavin vayuwein ninous. Peinan tatineisa iweiys Yowbad Natun waklos, ikasigumis.

<sup>7</sup> Kuninuways pwepway. Tut babaw iksikweis isiw wanuwan pwepway, isob kaeis tasiyas nisapwes; mo Yowbad bikalin nuwan waseg.

<sup>8</sup> Kukin gog awuyow beisob son dou<sup>d</sup>i<sup>w</sup>, bo bigak. Kakita biyageg pwepway townen; o awuyow bigob kov, peinan awuyow bo ikalawt.

<sup>9</sup> Kalin nuwag yakamiy. Agulivan tawtoun; tage adok yakamiy amisinap bwein, mapun Yowbad mo bikatinabweimiy.

<sup>10</sup> Inakaleiwag bwein. Nag binumlev miwotet bwein, o misiwayoub silmanin Yowbad, peinan nukulabes tasiyas tayakelesiys, o igawa nukuvvages ma<sup>w</sup>an.

<sup>11</sup> Sivinag bukutoukums ma<sup>w</sup>an, tatanok tatanok yakamiy, aveiyag nukunmises mo tut babaw bukubbanes minamis anagin.

<sup>12</sup> Awoum bukugweys yakamiy tage kukwawes amasinap, mamagina bukusimounids o bukwap-tuleimiy ma<sup>w</sup>ana yakamey, mo bitabanes anagin townen Yowbad nilivnek.

*Yowbad bo ilivnek*

13 Kweiboug Yowbad anilivan tonen nilivnek, isek Ebelam, itabudaboda yagan tatonen waseg, peinan tavakaein tonen, ilivan mamagina:

14 “Mounid bo balabeim, bakatimweis mubod bibabaw.”

15 Wankuyeim Ebelam ikaptulena oko mo iban anagin livan towen.

16 Gamag yakids tatabudabods waseg yagan towen tamumug, o kukin bitakamnians, teitan gamag mo bitabudabod vagan anilivan bikamounid.

17 Yowbad mawan, sivanan bikamtilakeids anilivan mounid aveiyag igaw mo bisekeids, o peinan nag beivag nanon kweitan, mapun bo itabudabod.

18 E, mo takakins akweiy youd bisesuna bisigeg. Ta-mawan Yowbad biyaweid waseg, anilivan son tabudabod. Mapun bitanmises bwein anilivan waseg. Yakids nitasawls silmanin Yowbad bikatinabweids. Mapuna tatawtouns vagan bitayousis youd towen nisen wamatads o tanamis waseg.

19-20 Danamis towen mawana kululuwads analon, mounouvit, tawtoun. Waseg ikaliyow kweim towen nisilbwed palakakit Yowbad nabunatum tatonen. Bunatum towen Yeisuw bo iginisiw, nimug peinads, inek Yowbad. Bo imlavag tanuwagan lun vagan bisesuna bisigeg, mawan Melkisedek kweiboug.

## 7

*Melkisedek tanuwagan-lun*

<sup>1</sup> Town Melkisedek, min-Salem siking, tanuwagan lun Yowbad waseg. Melkisedek kweiboug ilivet Ebelam neiyum neim naviy waseg. Ebelam bo iwaweiyis king babaw ikous, mo ilouvats son Melkisedek. Melkisedek isek anilivan bwanabwein waseg Ebelam.

<sup>2</sup> Ebelam mo ilog nawliyoug sinawatan lag. Kalgutan isek mtowen Melkisedek. Melkisedek inawotet avakaein, sinap didumwal guyawun, takativin yagan bein aga-Muyuw waseg, “Sinap didumwal.” Kwayuwein inawotet guyaw town mamagina niwal, peinan naven yagan Salem, bitaktivin bein aga-Muyuw, “Niwal.”

<sup>3</sup> Nag ivag taman o inan o delen, nag. Mwamovan tonen, nag ivag nakabsilamaw o nakabiyokous, tage mawana Yowbad Natun, bo isigeg tanuwagan lun mtowen.

<sup>4</sup> Singay guyaw avakaein town, mapuna tabuds Ebelam bo ilog nawliyoug nikwey naviy wanuwan, ilog sinawatan; kalgutan isek mtowen Melkisedek.

<sup>5</sup> Tasiyas gog Livay tibun, siwotet-vak tanuwg-wes lun, o sikaleiwag nises. Peinan gamag yakids talagus dawliyougs sinawatan, kalgutan tasekes Livay tibun. Tasiyas o yakids katanoka dal, peinan tabuds anmwānet Ebelam.

<sup>6</sup> To go Melkisedek delen kweitan, tage Ebelam isek nawliyoug kalgutan. Ikous, Melkisedek mo isek anilivan bwanabwein waseg Ebelam. Mtown Ebelam Yowbad nilivnek nasiwayoub waseg.

<sup>7</sup> Kal imug? mtowen tallivan? o adok mtowen nisek anilivan bwanabwein waseg? Mounid

tallivan imug. Mapuna takakins Melkisedek naguyaw waseg ikalisow Ebelam naguyaw.

<sup>8</sup> Tut towen dawliyous talagus sinawatan mo kalgutan tasekes gamag tasiyas tanuwgwes lun, tage mitiyamun towen kalgutan bo ikow mtowen Melkisedek, nilivanes mtowen tamwamov. Tut towen tanuwgwes lun imtamats, tage mtowen tamwamov.

<sup>9-10</sup> E, nagein tasekes kalgutan mo ikawes tasiyas Livay tibun, tage mitiyamun towen Livay tabun Ebelam bo isek kalgutan mo ikow Melkisedek, mamagina Livay isek Melkisedek waseg, peinan igaw tabun Ebelam wawon nises.

<sup>11</sup> Tasiyas Livay tibun ikatimlakes min-Yisleil mo ikakins Yowbad nakaleiwag, tage nag ikidumwal asisinap biyakous. Peinan ikabwag sikaleiwag tasiyas, kadiloka teivaw teitan lun tanuwagan beim mo bikidumwaluds. Tanuwagan lun towen mawana Melkisedek, nag mawan Elon siney tibun.

<sup>12</sup> Kukin bikatilow tanuwagan lun, kadiloka bikatilow-vak kaleiwag, kweivaw bisen.

<sup>13</sup> Kweivaw tanuwagan lun anakum kweitan, Yud. Kweiboug nag ivag tanuwagan lun kum Yud waseg.

<sup>14</sup> Mounid takakins daGuyaws anakum Yud. Mtowen kweivaw tanuwagan lun. Kweiboug Moses nag ikaluweg min-Yudiy siwotet mamagina tanuwgwes lun, nag.

<sup>15</sup> Bo ikamnat, mo takakins kweivaw tanuwagan lun, mamagina Melkisedek. Mtowen Yeisuw.

<sup>16</sup> Yeisuw nag imlavag tanuwagan lun peinan inaven o delen tanuwgwes lun, nag. Yeisuw

mwamovan nag beikous; waseg bo ikadilok wotet towen.

17 Livanen Yeisuw nises mamagina:

“Yak bukusigeg tanuwagan lun yakoum, mawan tanuwagan lun mtowen Melkisedek.”

18-19 Kweiboug kaleiwag bo isem peinan igwey, o peinan Moses nakaleiwag nag kadilok bikidumwaluds. Tage kweivaw kaleiwag waseg mo bitanmises Yowbad beibwein mo bitasineikiks bitanekes Yowbad.

20 Yowbad bo itabudabod waseg nakaleiwag towen.

21 Nag itabudabod wasigeis tanuwgwes lun tasiyas kweiboug, tage itabudabod waseg Yeisuw mamagina:

“DaGuyaws bo itabudabod. Nanon nag bikanavin, nag.

Peinan yak bukusigeg tanuwagan lun yakoum.”

22 Mapuna takakins moundid, Yeisuw inakaleiwag kweivaw bo ilisow kaleiwag kweiboug.

23 Kweiboug tanuwgwes lun singay babaw. Imtamats. Ta-mawan bisesus bisigagays.

24 Tage Yeisuw tanuwagan lun nag beikous, peinan bises bisigeg.

25 Mapun Yeisuw tut nag beikous ikadiloka bikatinabweids yakids kalisiy tanmiseins mtowen, mo bitanekes Yowbad. Peinan tut babaw nises tantougin Yowbad peinads yakids.

26 Townen bo ikadilok tanuwagan lun peinads. Ansinap kamnat, bwanabwein, gimagim. Nag mawan takalbalebs yakids. Yowbad bo iyamwen in walbalab.



<sup>27</sup> Kweiboug tanuwgwes lun bo iwaweiyis lun bulukwan yam katanok katanok, peinan asisinap tatineis kalbaleb, o pines babaw gamag asisinap kalbaleb. Yeisuw gog sivtanoka itam won tatonen, mo iweiyis lun bulukwan towen. Bo misinak.

<sup>28</sup> Moses nakaleiwag waseg, tanuwgwes lun tougweys gamags. Tage wankuyeim Yowbad itabudabod, mo ikaluweg Natun, imlavag tanuwagan lun, ansinap kannat tut nag beikous.

## 8

### *Kweivaw kaleiwag*

<sup>1-2</sup> Silawun agulivan ma<sup>w</sup>an: Tanuwagan lun avaka<sup>e</sup>in datoveks Yeisuw nisin Yowbad nakabkaleiwag wanaka<sup>t</sup>ay walba<sup>l</sup>ab; iwwotet Yowbad nabunatum mounid waseg. Gamag nag iwlules; Yowbad niwlul.

<sup>3</sup> Tanuwgwes lun babaw siwotet isiwayoubs o iluns waseg Yowbad. Townen-vak, kadiloka kweitan youd bisek Yowbad.

<sup>4</sup> Kukin bises ven watinow, gamag nag bisekes nawotet mamagina tanuwagan lun; peinan tanuwgwes lun nisesus, igawa ivvaluts Moses nakaleiwag waseg.

<sup>5</sup> Tasiyas sibunatum mamagina Yowbad nabunatum walba<sup>l</sup>ab, peinan itakayasis. Kweiboug Moses sivanan biwlul kid Yowbad nabunatum, Yowbad mo idibek, ilana,

“Kadiloka kuvakaes youd babaw ma<sup>w</sup>an magin ankakin towen nakatimlakeim wa<sup>k</sup>oy.”

<sup>6</sup> Tage Kelis nakaleiwag bo ilisow Moses nakaleiwag. O nawotet-vak, ilisow tasiyas si-wotet. Peinan sinap towen Yowbad nilivnek, singaya imug.

<sup>7</sup> Kukin nag kweitan abkalouw biseg waseg kaleiwag kweiboug, nag beivag sivanan kwayuwein.

<sup>8</sup> Tage bo ikakin-wan asisinap bo ikabwag, ilana:

“MiGuyaw yey agulivan mawan:

Igaw tut wanakougwaw mo basek kweivaw kaleiwag wasigeis min-Yisleil sisiy min-Yud.

<sup>9</sup> Nag mawan kaleiwag towen nasekes tibsiyas, misumkwey natokes, namgwayes, mo ili-sawes Yidipt.

Tage bo ipiyaves gunakaleiwag towen, mapuna akamgwayes.”

Yowbad anilivan mawan.

<sup>10</sup> E, ilana,

“Tut towen beikous mo basekes min-Yisleil sikaleiwag kweivaw.

Gunakaleiwag basein waninous o balel wakates mo bamlavag siYowbad, o tasiyas gungamag.

<sup>11</sup> Nag bikamtilakes sisiyas o budisiyas bilansa, ‘Kadiloka kukwakins Yowbad,’ nag.

Peinan asibabaw bikakinsa yey Yowbad.

Tasiyas toul sisiyas guyawaw bikakinsa yey.

<sup>12</sup> Asisinap kalbaleb waseg bo binok nuwag, banumlev, mo beikous.”

<sup>13</sup> Livanen kaleiwag kweivaw bo isek, mapuna ipiyev kweiboug kaleiwag. Kaleiwag kweiboug inawotet bo ikous. Kakita bikanig.

## 9

### *Buntuman tapwəloul*

<sup>1</sup> Kweiboug kaleiwag waseg livanen tapwəloul kweitan kweitan, son livanen buntuman tapwəloul ven watinow.

<sup>2</sup> Bunatum kweim-wan waseg niwlules, maynatan watoulan, mwayniyuwein wanuwan isilbwed bunkakit. Bunvakaein gog abwodam wadadan teibol kweitan. Teibol waseg nisenas bled wamatan Yowbad. Bunatum townen yagan 'Bunatum Bwaboum.'

<sup>3</sup> Mwayniyuwein kweim isilbwed buniyuwen bunatum yagan 'Singay Bwaboum.'

<sup>4</sup> Wanuwan bunatum townen abeilun won goulwan nises, waseg igabus gewuw, manisin singay bwein. Yowbad nadidawag, nises bunatum townen, goul watoulan palanim palatanok isumweilisa ikous. Wanuwan nadidawag townen Yowbad nakaleiwag nilel dakul waseg, son mana mwasanin wanuwan abmavin. Abmavin gog townen goul-wan, son Elon nakaytuk, kweiboug niyasus yageivein.

<sup>5</sup> Wakunuwatan didawag townen mamagina anelos askakin kamnat, ingwanis didawag. Bunatum livanen nag kadilok bitalivan bitayakous tut townen.

<sup>6</sup> Youd tasiyas ikatinages ikous, tasiyas tanuwg-wes lun mo isousiws Bunatum Bwaboum iw-wotets.

<sup>7</sup> Tage buniyuwen bunatum misinaka tanuwg-wes lun sitovek, bweilim katanok katanok mo sivanok beisiw. Tutan beisiw mo bikow buyav,

beisiw. Mo beilun Yowbad waseg peinan ansinap kalbaleb, o pines babaw gamag.

<sup>8</sup> Bunatum townen waseg Yowbad Kululuwan ikatimlakeids sinap kweitan. Igaw Bunatum Bwaboum nises, ta-mawan bitasiw wanuwan Bunatum Singay Bwaboum.

<sup>9-10</sup> Taninuways kabebay, waseg bunatum townen silmanin gudwouvaws yakids. Kaleiwag kweiboug o bunatum kweiboug waseg isiwyoubus Yowbad o iluns waseg Yowbad, tage nag kadilok bikidumwal ninous tasiyas sitapw<sub>al</sub>oul mawan. Misinaka bikambuvisis asisinap aveiyag igeg waseg kan bwaboum o soup bwaboum, o kakay sinapun, o wouds kaleiwag-nen. Kaleiwag tasiyas kweiboug nisenas, nisesus ee... tutan bikatilow sinap, mo isen kweivaw.

<sup>11-12</sup> Peinan Kelis bo isap, mtowen tanuwagan lun silmanin damwasaws tut townen. E, datapw<sub>al</sub>ouls buntuman, gamag mwasanin nag iwlules ven watinow, tage singay avakaein, bwanabwein. Kelis bo isiw bunawen Bunatum Bwaboum, sivtanok neisiw bo misinak; bo ikow buyavin tatonen. Nag buyvis mansiyas bulumakaw nitun o mansiyas gout. Tage ikow buyavin tatonen, waseg iyamiyis kululuwads, v<sub>ag</sub>an tut babaw bitasesus bwein.

<sup>13-14</sup> Kukin woud bikibik peinan takabkwen aveiyag bwaboum, igaw bisiwlikeid buyvis gout o bulumakaw waseg son bulumakaw kud<sub>av</sub>in pulikov-nen, mo bigimagim woud. Tage singay Kelis buyavin biwid nanoud bigimagim, mo sinap bwaboum bitapiyev; o bitakanow aygan Tamwamov Yowbad. E, Kululuwan Bwanabwein

tut babaw bo isigeg, mtowen bo ileb Kelis mo itam won tonen kamnat mamagina lun bulukwan, silmanin Yowbad, vagan biwid adsinaps kalbaleb.

<sup>15</sup> Mamagina bo isekeids kweivaw kaleiwag, waseg bitanekes Yowbad. Waseg bidaweids mo bisekeids mwamovads nag beikous, mawana nilivnek. Bo nitasiplaves kweiboug kaleiwag mapuna bitakanigs; togo bo ikanig peinads, mo ikatinabweids.

<sup>16</sup> Kavel takanig igaw mwamov bilel nakaleiwag silmanin nakiyay, mo bikanig wankuyeim, taliven bivinis mo bibkunis nakaleiwag.

<sup>17</sup> Igaw mwamov, nag bikanawes. Tage bikanig, mo bitawtoun kaleiwag towen nikanlev.

<sup>18</sup> Taninuways kaleiwag kweiboug. Aleis iweiys imtamats, buyvis ikawes isiwlikes buk son gamag tasiyas silmanin kaleiwag towen bitawtoun.

<sup>19</sup> E, Moses nakaleiwag babaw bo ikamtilakes tasiyas ikous, ikow buyvis bulumakaw nitsiyas son buyvis mansiyas gout, son yevagam. Mo ikow sip wunuwunun bwabwel son kaligweg yagan yisop, isow buyav, ikow, mo ikatsap wasigeis buk towen son gamags.

<sup>20</sup> Igawa isusow, ilana,  
“Buyav towen silmanin Yowbad nakaleiwag ni-dibakeimiy.”

<sup>21</sup> Mawan mo isow Bunatum Bwaboum son kwavsiyas kwavig silmanin tapwaloul.

<sup>22</sup> Kweiboug kaleiwag singay ikatkiles waseg buyav; youd babaw bikibik bivages bwein. Kukin buyav nag biwtawout, ta-mawan biwid sinap kalbaleb beikous.

### *Kelis ikanig peinads*

<sup>23</sup> Libalab wuliyougwan itakayasis ivkasis watinow mo iwidis buyav waseg, tage youd tasiyas walbalab iwidis kweitan lun waseg. Lun towen singaya bwein.

<sup>24</sup> Kelis nag isiw Bunatum Bwaboum towen ven watinow, nag; tage bunatum bunawen nitakayasis mamagina bunatum mound; tage bo isiw libalab tonen waseg. E, nises wamatan Yowbad tut towen peinads yakids.

<sup>25</sup> Nag tut babaw Kelis won bitatama-wan bimtamat, nag. Sivtanok bo misinak. Tanuwg-wes lun sitovek isousiw wanuwan Bunatum Singay Bwaboum bweilim katanok katanok, ikokew buyav (tage nag buyavin tatonen, nag).

<sup>26</sup> Kukin Kelis tuta babaw bimtamat peinads, adok kweiboug Yowbad nibun ven watinow mo bisilamaw, bweilim katanok katanok bimtamat, ee... adok tut nagein bo mawan-wan. Tage sivantanoka bo isap, nakabiyokous tut, nagein waseg, itam won tonen, imat vagan bikow adsinaps kalbaleb, binow, bilavew. Mo beikous.

<sup>27</sup> Yowbad bo ikaliwageids gamag yakids sivantanoka bitakanigs mo bikatkin adsinaps, aveiyag bwein, aveiyag kalbaleb.

<sup>28</sup> Kelis mawan sivantanoka imat mamagina lun bulukwan vagan bikow adsinaps kalbaleb, babaw yakids. Igaw sivyuwein mo bisap, nag vagan biwid sinap kalbaleb, tage bikatinabweids yakids, magat biseiw nuwads nakabeiyum towen waseg.

## 10

<sup>1</sup> Moses nakaleiwag waseg nag mwasaw tatonen. Mwasaw towen waseg igaw tut wanakougwaw, tage Moses nakaleiwag waseg, yagada mwasaw. Moses nakaleiwag waseg iwaweiys lun bulukwan bweilim katanok katanok, pines gamag tasiyas ikanawes nakaleiwag, vagan binekes Yowbad; tage nag kadilok bivag asisinap beibwein.

<sup>2-3</sup> Kukin bivag asisinap beibwein mo biyakousis mansiyas lun bulukwan, tage nag asisinap ibwein, mapuna ivvaluts bweilim katanok katanok waseg. Kukin lun towen biwid gamag tasiyas sikalbaleb, mo beikous asimwasin. Tage lun towen waseg bweilim katanok katanok ininuways; asimwasin, peinan asisinap kalbaleb nises.

<sup>4</sup> Mapuna ilneiluns waseg mansiyas bulumakaw o gouts buyvis, tage nag kadilok biwidis sinap kalbaleb.

<sup>5</sup> Wankuyeim Kelis neim ven watinow, ilana, “Nag sivanan lun o aveiyag gamag bisekeims, nag. Tage woug nukusekeig.

<sup>6</sup> Nag sivanan lun bulukwan bitagob beikous, o bitasekeim peinan adsinap kalbaleb; nag.

<sup>7</sup> Mapun alana, ‘O Yowbad, kukineig nam bawtel muwotet, aveiyag sivanam.

Mawan livaneig nilel Bukitab sinbilibil waseg.’ ”

<sup>8</sup> Peinan lelel wakunuwatan, ilana, “Nag ikalin nuwam lun, o nag sivanam siwayoub silmanin lun, o nag sivanam lun bulukwan bigabus beikous, o nag sivanam lun silmanin sinap kalbaleb, nag!”

(Moses nakaleiwag waseg nisekes lun tasiyas.)

<sup>9</sup> Mapuna Yeisuw ilana,

“Kukineig nam bawtel muwotet, aveiyag siv-  
inam.”

Mamagina bo igidem kweiboug kaleiwag, vāgan  
bisein kweivaw.

<sup>10</sup> Yowbad nanon māwan, mo Yeisuw Kelis itam  
won mamagina lun bulukwan, sivtanoka imat, bo  
misiinak. Ivāgeids mo tabweins, angamag yakids.

<sup>11</sup> Lun tanuwgwes tatanok tatanok itamanaws  
iwwotets yam katanok katanok, ivvalutsa lun  
Yowbad waseg; tage nag kadilok biwid gamag  
asisinap kalbaleb.

<sup>12-13</sup> Kelis gog sivtanoka ilun peinan adsinaps  
kalbaleb, bo kadilok lun towen silmanin bweil-  
ima babaw bisim bisigeg. Ilun ikous mo isin  
Yowbad wanakatay; ikayamat ee... igaw Yowbad  
mo bivages tasiyas astameiliw towen mo beibus  
bimlavags mamagina nakabtattet.

<sup>14</sup> E, sivtanoka ilun; bo kadilok lun towen  
silmanin bweilim babaw bisim bisigeg. Lun  
towen waseg ivag adsinaps ibwein, angamag  
yakids.

<sup>15</sup> Kululuwan Bwanabwein, towen-vak  
idibakeids; anilivan māwan:

<sup>16</sup> “Yowbad ilana,

‘Yam tasiyas beikous, mo basek gunakaleiwag  
towen wasigeis tasiyas.

Basen gunakaleiwag wakateis,

O balel gunakaleiwag waninous.’ ”

<sup>17</sup> Wankuyeim mo ilana:

“Nag vayuwein banuway asisinap kalbaleb.”



18 Peinan biwid adsinaps kalbaleb binumlev, mapuna mo biyakous lun silmanin sinap kalbaleb.

*Bweina takapwapouts*

19 E sigwey, Yeisuw buyavin neiwout peinads, mapuna takapwapouts mo bitasiws wanuwan Yowbad nabunatum.

20 Ked towen kweivaw, mwamov silmanin. Tut kweiboug, kweim nisilbwed Yowbad nabunatum. Yeisuw bo ikaliyow vagan bitasiws yakids, peinan won iyagages peinads.

21 Tanuwagan lun towen datoveks avakaein, ikaleiwag Yowbad nabunatum waseg.

22 Bweina bitaskakins waseg, adsinaps didumwal, o bitasimounids vagan bitakapwapouts, mo beikous adpwayats waseg towen. Mamagina bisiwlik nanouds mo beikous dakanuways kalbaleb, o biwid wouds yevagam gimagim waseg.

23 Bitayyousis livanen idanamis silmanin mwasaw. Awoum bitagweys. Townen nilivnek idamwasaws bo bitoukum silmanin.

24 Kadiloka bitalabeids meiveka yakids, mo bitasiwayoubs babaw yakids, o bitawotets bwein.

25 Mwasanin nag ikatikunouks silmanin tapwaloul. Awoum bitapiyaves katikunouk mawan tasiyas. Tage bitalabeids meiveka yakids. E, igaw bitakines Yeisuw kakita beiyum beim, mo bitaguyeids vagan bitalabeids meiveka yakids.

26 Kukin bitakakins Yowbad sinapun wankuyeim mo tatoneids bitavages adsinaps kalbaleb. Bo bigak! Nag kwayuwein lun nises silmanin adsinaps kalbaleb.

<sup>27</sup> Tage kadiloka bitawenes Yowbad igaw bikatimop, son kov tawtoun, waseg bigabus tasiyas astameiliw Yowbad.

<sup>28</sup> Kukin kal isiplew Moses nakaleiwag, asteiy o asteitoun ikamteles ansinap kalbaleb, nag inok nuwes, mo iweiys imat.

<sup>29</sup> Tage singay takalbaleb towen kavel bipiyev Yowbad Natun, o biyageg nakaleiwag. Kaleiwag towen buyavin biwidids, vagan beibwein adsinaps. Tage takalbaleb towen bo bikamliw Kululuwan towen nililabeids. Yowbad singay bimop ansinap gamag towen.

<sup>30</sup> Takakinsa Yowbad, peinan anilivan mamagina:

“Yey bamop asisinap kalbaleb; gunawotet towen.”

Livanen kweitan mamagina:

“DaGuyaws igaw bikatukin nagamag asisinap, aveiyag bwein, aveiyag kalbaleb.”

<sup>31</sup> Yowbad tamwamov bikaleiwag mo bimop adsinaps kalbaleb. Singaya bitawenes!

<sup>32-33</sup> Kuninuways tut kweiboug, ninoumiy bo ikamnat waseg sinapun Yeisuw, wankuyeim abamiy mo igeg singay, tage kwaptuleimiy-wan. Bo iyyageimiy o iyagageimiy wavtakon ven o simiyas bo mawan.

<sup>34</sup> E, bo inok nuwamiy tasiyas nisenas wadeil peinan Yeisuw angamag tasiyas. Gamag mwasanin niyagages miven, miwliyoug babaw ikawes ikous, tage bo nukumwasaws-wan peinan nukukwakins miven bwanabwein walbalab nises isigeg.

<sup>35</sup> Awoum kid bukunumlaves minamis, peinan igaw maysamiy mo bukulivatus avakaein.

<sup>36</sup> Kadiloka bukuvvaluts waseg miwotet aveiyag Yowbad sivanan, kuvvaluts ee... mo bukubanes youd townen nilivnek.

<sup>37</sup> Anilivan mamagina:  
 “Igaw tut kadiyakus, gamag townen nimimeim mo bisap. Nag biyouviy.

<sup>38</sup> Kavel gungamag townen tadidumwal, bo beimov peinan isimounid.  
 Kukin gog bikakiws won, nag bikalin nuwag waseg gamag townen; apiyev.”

<sup>39</sup> Tage yakids nag mawana tasiyas ikakiws wous, mo biyagages beikous. Yakids kweitan. Yakids tasimounids yakids, vagan kululuwads bises bwein.

## 11

### *Livanen simounid*

<sup>1</sup> Kukin bitasimounid aveiyag bitaban mo bitanamis, mapuna takakin-wan. Tut townen nag bitakin youd tasiyas, tage tasimounids peinan takakinsa nisesus.

<sup>2</sup> Butus tammwayas bo taliganes, peinan isimounids waseg Yowbad.

<sup>3</sup> Tasimounids mo takakins peinan ven babaw Yowbad nibun, anilivan waseg. Mamagina ikow youd tasiyas nag bitakin, waseg mo ibun youd babaw nitakin.

<sup>4</sup> Kweiboug Eibel isimounid, mo ilun Yowbad waseg, Yowbad bo ikalin nuwan Eibel inalun waseg, tage tuwan inalun Yowbad nag ikalin nuwan. Mapuna Yowbad idok Eibel tadidumwal.

Bo ikanig Eibel; tage livanen mtowen nawotet igawa ikatimlakeids, peinan tasimounid towen.

<sup>5</sup> Inok-vak isimounid, Yowbad mo ikow inow. Nag ikanig. Nag bibanes mtowen ven watinow, nag; peinan Yowbad bo ikow inow. Kweiboug Inok nises ven watinow, ilivanes kid Yowbad ikalin nuwan waseg.

<sup>6</sup> Kukin nag bitasimounid, ta-mawan Yowbad bikalin nuwan wasigeis yakids. Kukin kal binek Yowbad, bikakin-wan Yowbad mounid nises o bisimounid-vak Yowbad bisiwyoubus tasiyas ininekes.

<sup>7</sup> Kweiboug Yowbad ikatimlek Now mo ikakin aveiyag igaw mo bivag. Now nag ikin youd tasiyas. Igaw-wan, tage bo isimounid, ivkaes inawag, waseg ikatinob angamag. Now ansinap didumwal, waseg ikamtel gamag babaw asisinap kalbaleb, mo iyous ansinap didumwal, peinan isimounid.

<sup>8</sup> Wankuyeim Ebelam isimounid Yowbad aygan, mo ikanaway, ilisow naven, inoun in silmanin ven kweivaw Yowbad nikatigik inaven. E, inoun in, tage nag ikakin avanuy bein.

<sup>9</sup> Isimounid, mapuna isiwas ven towen Yowbad nikatigik siven, siney Aysak, Yekob. Mamagina bwabwal tasiyas. Sibunatum man kaleivin. E, Yowbad bo ilivnek siven tasiyas Ebelam natun son tabun, mawana nikatigik Ebelam inaven.

<sup>10</sup> Ebelam bo inamis igaw beisiw ven tawtoun waseg, ven towen Yowbad nibun.

<sup>11</sup> Nakwav Sela bo ivnavek, tage isimounid, mo itawtoun won, isum, peinan ikakin towen nilivnek igaw mo bitoukum mawana nilivnek.

<sup>12</sup> E taninuways. Tatanok gamag Ebelam anbeilim bo ikous, mo ivag tibun singaya babaw, maḡwana wutun o alekel babiweis.

<sup>13</sup> Tammways tasiyas isimounids ee... ikankanigs. Nag ibanes youd townen Yowbad nilivnek. Tage bo ikines kadiveiyov, ikalin nuwes peinan. Idokes tatineis sikabgobwaw mamagina bwabwal tasiyas igaw ven watinow nisesus.

<sup>14</sup> Kukin kalisiy ninous maḡwan mo binineivs siven tatineis.

<sup>15</sup> Kukin bininuways-wan ven townen nilisawes mo hibanes siked vagan beiyums.

<sup>16</sup> Tage sivines kid kweivaw ven bwanabwein, walbalab nises. Mapuna Yowbad nag ivag anmwasin, peinan idokes siYowbad. E, bo ikatinge siven.

<sup>17-19</sup> Kweiboug Yowbad niyakwen Ebelam, tage isimounid bwein, itam natun anmwaḡnet, beiweiy mamagina lun bulukwan kid. Livanen townen Aysak, Yowbad nilivnek, ilana, “Aysak waseg babun deleim yaḡkoum.”

Tage Ebelam bo isimounid, itam natun townen. Idok Yowbad kadiloka biyakit takanig; mamagina kabebay waseg natun Aysak beimat, Yowbad mo biyakit vayuwein bisek Ebelam. E, Ebelam isimounid mo Yowbad ileb natun mwamovan silmanin.

<sup>20</sup> Wankuyeim Aysak isimounid mo ilivnek sikabmwaḡaw Yekob son Isaw.

<sup>21</sup> Wankuyeim Yekob kakita beimat, isimounid, anilivan bwein mo ikatigik pines Yosep nitun tawaw asteiy, igawa geg ikkulul wakunuwatan nakaytuk.

<sup>22</sup> Wankuyeim Yosep, bo ikous anbwelilim, mo ilivan livanen taliven min-Yisleil peinan bilisawes Yidipt beiyums, ilana,

“Tatuwag kukow, kunow, kudibwen wadiven.”

<sup>23</sup> Wankuyeim Moses inan nikop natun, isimounids son namwan mo isowmes kweitoun tibukon, peinan ikakinsa apwaw tamnabwein, o nag iwenes king inakaleiwag.

<sup>24-25</sup> Wankuyeim Moses ivakaein, isimounid waseg Yowbad, nanon ilana,

“Awoum gamag ninous bilansa, ‘Adok inan manawen Pelow natun’; awoum.”

Sivinan gog abes bigeg siney Yowbad nagamag. Nag sivinan bimwasaw tut kayakus waseg sinap kalbaleb.

<sup>26</sup> Nanon ilana,

“Awoum bakow Yidipt wuliyougwan. Bweina biyagageigs peinan Kelis angamag yey. Townen waseg igaw mo bamwasaw, mamagina maysan gunawotet.”

<sup>27</sup> E, isimounid mo itokes min-Yisleil ilisawes Yidipt. Nag iwen king townen nikawkun. Ivvalutwan. Mamagina bo ikin Yowbad, tage matan nag ikin, tage bo isimounida-wan.

<sup>28</sup> Isimounid mo isagal, Kaltuwon sigeilin. Lamiy buyavin iwlik. Awoum ge townen tawayin gamags beisiw wasibunatum beiweiys kunutaws.

<sup>29</sup> Asibabaw isimounids mo ikallituwanis Yol Bwabwel, mamagina pwepway nibunab nikalituwanis. Wankuyeim min-Yidipt iyokons, bo nag; mo iweweles.

<sup>30</sup> Wankuyeim tasiyas nisiwunis ven yagan Yelikow yam kweinim kweiy waseg, isimounids,

isiwunis ven townen, boul palatan palatan mo ikalivatow.

<sup>31</sup> Wankuyeim nakubukwab maṇawen Leyab nisimounid ilabes Yosuw nagamag tasiyas asteiy takinwunins ven, maṇawen Leyab nag iweiyis; tage tasiyas takapidabs iwaweiysa ikous.

<sup>32</sup> Ta-maṇawan bitakavtagis yiges asibabaw tasiyas tasimounids, peinan singay babaw. Gidiyon, Baḷak, Samson, Yepitak, Deibid, Samwel o tasiyas palopits.

<sup>33-34</sup> Tasiyas isimounids mo naviy waseg itawtouns wasigeis ven kawkaṽeks, ikaleiwags asisinaṽ didumwal waseg, ibanes youd tasiyas Yowbad nilivnek, ivages mo ituk ninous mansiyas laṽyon; nag igades; kov singay avakaein isiwmates; ikatinabwes tatineis naviy waseg; tougweys tasiyas mo itawtouns; itawtouns naviy waseg; ikawsapes takanaviys tasiyas nivvatays wasigeis.

<sup>35</sup> Vinay mwasanin asigamag bo ikits kanig waseg. Tasiyas takalbalebs ivvasiganis Yowbad nagamag mwasanin, ivvalutsa bo nag, peinan isimounids. Kugin bipiyaves Yowbad, mo beikous takalbalebs siwayay wasigeis. Nag gog, isimounids-wan. Igaw bimtā mats, sivines beikits vayuwein mwaṽsaw avakaein waseg.

<sup>36</sup> Bo isibaṽwes Yowbad inagamags mwasanin, mwasanin iwaweiys vatul waseg, mwasanin iyawanis nimes o kikeis vatul waseg, mwananin isenas wanuwan deil.

<sup>37</sup> Mwasanin iwaweiys dakul waseg. Mwasanin itaṽvis paley; mwasanin iwaweiys pulut tanmunun waseg. Yowbad nagamag mwasanin asik-

weim kulivis mansiyas sip o gouts, ininounasawan, ta-ivag siven, abes igeg peinan gamag niy-bilebes.

<sup>38</sup> Ven watinow nag ibunakes, peinan kalbaleb. Gamag babaw ikamliwes, mapuna inounas ineis nawoud makaw waseg; mwasanin ineis wakoy; sibunatum mwasanin leg o mwasanin takunumwan.

<sup>39</sup> Butus asibabaw tasiyas bo taliganes, peinan isimounids waseg Yowbad. Tage nag iban̄es youd towen nilivnek.

<sup>40</sup> Peinan youd towen bwanabwein Yowbad ikakin igaw mo bisekeids yakids. Sidayas tasiyas mo bitalivatus youd babaw bwanabwein.

## 12

<sup>1</sup> Taninuways asibabaw tasiyas kweiboug, isimounids bwein. Kadiloka yakids bitatoukums vagan bitasawls bwein, ked towen waseg. Kwanad moumouvit bitalev. Sinap kalbaleb bitapiyev peinan mouvitan isilbwadeid. E, kadiloka bitatoukums bitasawls bwein dakeds towen wamatads.

<sup>2</sup> Yeisuw takinbunikes, mtowen datamumugs peinan isimounid bwein, mamagina absilamaw son abiyokous mtowen. Kweiboug Yeisuw nises ven watinow, nanon nag inek libalab mwasawnen, tage bo ikakin igaw tut wanakougwaw mo bimwasaw. Mapuna itam klos mamyuyan-nen, musinan klos ikaptul; ikous, Yowbad mo isek aban wanakātay, inakabkaleiwag waseg.

*Yowbad iyadumwaluds*



<sup>3</sup> E, taninuways Yeisuw. Takalbalebs sin-gaya ikamliwes, tage nag ipiyev inawotet towen. Yakamiy ma<sub>w</sub>an, awoum bikawegweis woumiy. Awoum bukousoumats, awoum.

<sup>4</sup> Yakamiy nukuvvatays waseg sinap kalbaleb, tage nag kweitan bwabwagan kubanes wa-woumiy, nag kukwanigs ma<sub>w</sub>an Yeisuw, nag.

<sup>5</sup> Adok kunumlaves inageiguy towen nidokeimiy nitun tonen, livanen nises mamagina:

“Natug yak, kukin daGuyaws biyadumwa<sub>l</sub>um, awoum kupiyev.

Kukin new bikow beiweim, awoum beivag ampwayat.

<sup>6</sup> Kukin daGuyaws sivanan ya<sub>k</sub>ids, mo biyad-umwa<sub>l</sub>uds.

O kukin bitameid nitun ya<sub>k</sub>id, mo bikow nanew beiweid.”

<sup>7</sup> Kukin abamiy bigeg, bweina kutoukums, peinan iyadumwa<sub>l</sub>umiy. Yowbad idokeimiy nitun yakamiy. Peinan timdayas tasiyas bo iyad-umwa<sub>l</sub>uds nitsiyas ya<sub>k</sub>ids.

<sup>8</sup> E, babaw ya<sub>k</sub>ids ma<sub>w</sub>an. Kukin tamam nag biyadumwa<sub>l</sub>um, adok nag natun tonen ya<sub>k</sub>oum. Adok tobwag gamag natun ya<sub>k</sub>oum.

<sup>9</sup> E taninuways, timdayas ven watinow biyad-umwa<sub>l</sub>uds mo bitagoulus tasiyas. Ikadiloka bitagoulus beibwein Tamads walba<sub>l</sub>ab, peinan kululuwads nises waseg towen. E, bitagoulus towen mo bitamovs.

<sup>10</sup> Timdayas ven watinow tut kayakus waseg, kukin beitam ninous mo biyadumwa<sub>l</sub>uds, tage

Yowbad iyadumwaluds vāgan bikatimweis adsinaps kamnat, mamagina ansinap tonen kamnat.

11 Tut townen waseg biyadumwaluds mo bigidaged wouds; tage nag bikalin nuwads waseg. Igaw gog tut wanakougwaw anagids mo bitabānes, mamagina adsinaps didumwal son niwal. Kukin bikakin matads peinan ābads igeg tut townen, igaw wanakougwaw mo bitabānes anagids.

12-13 Kadiloka bukutawtouns, miked bukuvages vāgan bukusawls beibwein, mo tasiyas takagayals nag bikalouws, tage beibwein kikeis tasiyas mo bitawtouns.

### *Awoum bitapiyev Yowbad nasiwayoub*

14 Kutoukums vāgan simiyas bibānes niwal wasigeis yakamiy. Kutoukums vāgan amisinap bikamnat. Kukin gog nag, nag bukukines daGuyaws.

15 Kuvnāseimiy. Yowbad nasiwayoub awoum biyamkwen kavel wasigeis yakamiy. Awoum mwasanin bikameiliws mo biyageimiy babaw yakamiy; māwan nugwed bitatom kan mo biyageg.

16 Awoum ge teitan bikanavay mav. Awoum teitan bipiyev sinapun Yowbad, māwan Isaw kweiboug, peinan nigimwal kan, sivtanok ikam, mo taman kiyayan isek bwadan, maysan kan.

17 Kukwakins tut wankuyeim Isaw mo ivag sivilan nakiyay townen; nag gog. Ta-māwan. Isaw singay sivilan bikatilow ansinap, ivvālam silmanin, tage nag kweitan ked iban.

18-19 Davanuys nitameis kweivaw. Nag maḡwana ven towen nitassikes, nag maḡwana kov nigidaged, nag maḡwana dadub son libgagay o bwaw, o bwagig aygan, o aygan towen tasiyas niliganes mo ilansa, “Awoum vayuwein aygan bisekeids maḡwan.”

20 Peinan bo iwenes Yowbad anilivan mamagina:

“Awoum gamag o aleimiy bimeis waḡkoy. Kukin aleimiy naḡan beim, kuweisy dakul waseg, beimat.”

21 E, youd towen nikines, singay ivag aspwayat. Moses-vak ilana,

“Itatat woug, agpwayat.”

22-24 Yaḡkids gog nitameis koy yagan Sayon, Yowbad Tamwamov inaven, Yelusalem walbaḡlab. Min-libaḡlab singay babaw katuyouns nimeis silmaḡnin sagal avakaein, sisiyas Yowbad angamag babaw niginsaps, yiges bo ilel walbaḡlab, sisiy takalawagein youd babaw, mtowen Yowbad, siney kululuwes-wan tasiyas tadidumwals bo nivages bwein asisinap tasiyas, sisiy Yeisuw, mtowen nilivkaes kweivaw kaleiwag, buyavin tonen waseg isiwyoubuds, mamagina isiwlikeids vagan bitanekes Yowbad. Nag maḡwana buyavin Eibel kweiboug.

25 Kuvnaḡseimiy. Awoum ge bukupiyaves mtowen nidibakeimiy. Kweiboug gamag mwasanin ipiyaves towen niguyeids ven watinow, mo ilivatus kalbaleb. Magat bitapiyaves mtowen walbaḡlab niguyeids, singaya kalbaleb bitalivatus.

<sup>26</sup> Kweiboug aygan ivag mo igewn ven watinow. Tage nagein ilivnek mamagina:  
 “Sivyuwein bavag mo beigewns ven watinow son libalab.”

<sup>27</sup> Ilana, “Sivyuwein,” peinan beigewn mo beikous ven tasiyas, peinan nibunis. Tage youd mwasanin ta-mawan beigewns mo bisesus bisigagas.

<sup>28</sup> Kadiloka bikalin nuwads, peinan davanuys kweivaw singay tawtoun; ta-mawan beigewn. Takaleiwag ven towen Yowbad. Adsinaps bwein waseg mo bitayakawanes, bitagoulus, bitavnases beibwein.

<sup>29</sup> Peinan daGuyaws mamagina kov ikikayeil.

## 13

### *Sinap bwanabwein*

<sup>1</sup> Awoum kupiyaves siwayoub simiyas wasigeis.

<sup>2</sup> Awoum kupiyaves amibwabwal. Kweiboug mwasanin itams asibwabwal wasigeis; nag ikakins min-libalab tasiyas.

<sup>3</sup> Kuninuways tawlimiyas wadeil nisesus, kula-bes, mamagina yakoum simwey tasiyas kusesus.

Kuninuways tasiyas abes igeg, peinan igaw gimgeilin ven watinow yakoum.

<sup>4</sup> Babaw yakamiy, kadiloka kuvays beibwein. Awoum kusubwans, peinan igaw Yowbad bikatimop asisinap tasiyas taggeinawls peinan ikanavays mav.

<sup>5</sup> Awoum bimwamon matam silmanin money. Aveiyag nises waseg yakoum bo kadilok. Awoum

bukunineivs vayuwein. Peinan Yowbad anilivan mamagina:

“Nag balisaweim. Nag bapiyaveim, nag.”

<sup>6</sup> Mapuna takapwapouts talansa,

“GunGuyaw ilabeig.

Kukin gamag amawan binuwakeigs,

nag beivag agpwayat, nag.”

<sup>7</sup> Kuninuways asisinap mitamumugwas tasiyas nikamtilakeimiy livanen Yowbad. Kuninuways asisinap anagin bwanabwein, peinan nisimounids. E, kuvages mawana tasiyas.

<sup>8</sup> Yeisuw Kelis ansinap katanok-wan, kweiboug, nagein, o igaw tut wanakougwaw. Ansinap katanok-wan.

<sup>9</sup> Kukin takatimlakays tobwag bimeis, asisinap kweitan, awoum kuliganes ages. Tasiyas idokes bikatimlakeids sinapun kan kweitan kweitan, tage asisinap nag ilabes tasiyas. Misinaka Yowbad nasiwayoub bikimtuw kululuwads.

<sup>10</sup> Dakabeiluns nises. Tanuwgwes lun ven watinow nag kadilok beikams waseg dakabeiluns yakids.

<sup>11</sup> T Bowen tanuwgwes lun sitovek ikokew buyvis man mansiyas neiweiys o neiluns waseg Yowbad, peinan adsinaps kalbaleb. Ikow buyvis, isiw Yowbad wanbunatum wanuwan. Ikous, wous mansiyas man mo igabus watoulan ven. E, taninuways mansiyas man.

<sup>12</sup> Yeisuw-vak mawan neiweiys awkwedan ven watoulan, mamagina lun bulukwan buyavin iwidids angamag yakids.

13 Mapuna bitanekes Yeisuw watoulan ven. Gamag mwasanin mo bikasigumids yakids mawana townen, Yeisuw.

14 Wadaban pwepway davanuys nag bises bisigeg, tage tanineivs davanuys, tut wanakoug-waw silmanin.

15 Yeisuw bilabeids, vagan bitatams waseg Yowbad, mamagina bitaluns waseg. Mawan mo bitakavvasis Yowbad beibwein. E, yakids nitatams yagan waseg, wadouds waseg mo bitasiwyoubus Yowbad.

16 Awoum kupiyaves siwayoub. Mivavag waseg kusiwyoubus simiyas. Yowbad mo bikalin nuwan waseg, mawana lun.

17 Kwanawes ages mituwaveks, o kutams sikaleiwag waseg. Tasiyas siwotet imtakavates kululuwamiy. Igaw Yowbad bikatiganes siwotet silmanin. Kadiloka bukutams sikaleiwag waseg mo bimwasaws tasiyas; kulin gog bukukwabwags yakamiy mo bigeg ninous tasiyas.

18 Kunitougs pinem yakamey. Kakakin bwein mawotet kamnat. Sivinem amasinap beibwein youd babaw wasigeis.

19 Singay sivinag bukunitougs peinag, vagan nuwanaw mo baw.

### *Livan siwayoub*

20-21 Yowbad waseg niwal nises. DaGuyaws Yeisuw neimat, tage Yowbad bo iyakit. Inakeleiwag townen bises bisigeg. Buyavin waseg ikatinabweids o imtakavateids bwein, mawana alen sip yakids.

Yowbad bweina bisekeimiy youd babaw bwein vagan bukuwteles maḡwana townen sivanan. Yeisuw Kelis talabein Taman mo iwgow nanouds maḡwana nanon townen. E, mo bitayaḡkawns waseg Kelis tut nag beikous. Eimen.

<sup>22</sup> Sigwey, millet townen kakit neiw. Let townen waseg bo aguyeimiy. Awoum bigeg ninoumiy. Bweina kwaptuleimiy.

<sup>23</sup> Liḡanen bwadads Timotiy bo kuliganes, peinan bo ilik waḡeil, isap. Kukin nuwanaw beim, mo bakaw, bakalakwaneimiy.

<sup>24</sup> Amalivan siḡayaoub kusekes tasiyas mituḡaveks sisiyas tasiyas tayekelesiys. Gamag tasiyas meinoy nimeis Italiy asilivan siḡayoub wasigeis yakamiy.

<sup>25</sup> DaGuyaws bisiwyoubumiy amibabaw-wan. Eimen.

**KALEIWAG KWEIVAW**  
**The New Testament in the Muyuw Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Muyuw long Niugini**  
Copyright © 1976, 1993 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Muyuw

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

517ae3da-6769-54e8-8afd-7d53f958558c